# Carbon-Ti X-Rotor SteelCarbon 3

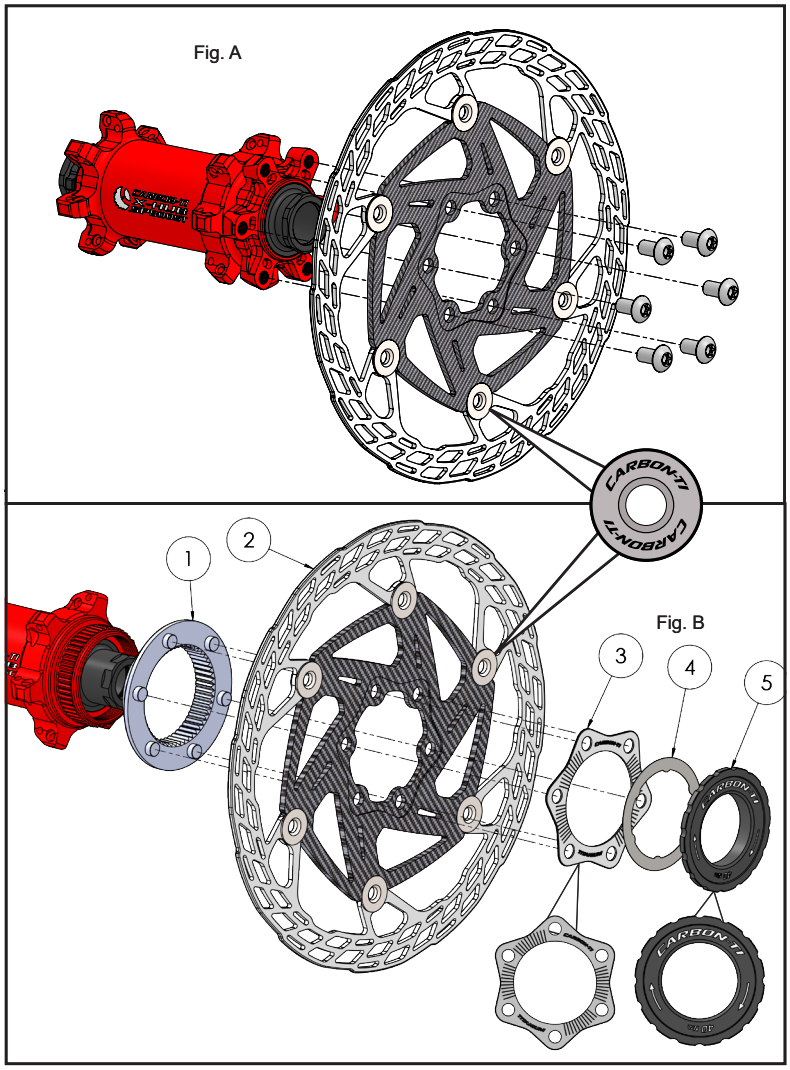
## ITALIANO

### COMPATIBILITÀ

I dischi X-Rotor SteelCarbon 3 sono compatibili con mozzi con fissaggio disco di tipo International Standard (sei fori), possono tuttavia essere montati tramite specifici adattatori anche a mozzi Center Lock. I dischi X-Rotor SteelCarbon 3 possono essere utilizzati con qualsiasi tipo di pastiglia (per ottenere migliori performance si consigliano pastiglie organiche).
Si consiglia di utilizzare pastiglie nuove sul disco nuovo.
Attenzione a non contaminare pastiglie con olio o lubrificanti, tale contaminazione comporta la definitiva perdita di potenza e costringe alla sostituzione delle stesse.
Non compatibile con sistemi AFS di Campagnolo e Fulcrum.

### INSTALLAZIONE

Verificare la perfetta pulizia delle superfici di fissaggio del disco sul corpo mozzo e su eventuali adattatori. Si consiglia di prestare particolare attenzione all'allineamento della pinza sul disco ed al corretto funzionamento dell'impianto frenante: un centraggio non perfetto o l'azionamento non simmetrico dei pistoncini potrebbe spingere il disco contro le pareti della pinza stessa danneggiandone irrimediabilmente la superficie frenante. Prima dell'utilizzo sgrassare la superficie del disco con alcool.




### 6 FORI INTERNATIONAL STANDARD (fig.A)

Raccomandiamo l'utilizzo del kit viti X-Rotor Titanium Bolt Kit (cod. DRTBK).
Applicare una goccia di frenafiletti medio (es. Loctite 243) sul solo filetto delle viti. Montare il disco con le scritte laserate sui rivetti di fissaggio rivolte verso l'esterno. Serrare le viti utilizzando lo schema a croce applicando una coppia di serraggio di 4 Nm.
Verificare che la testa delle viti si inserisca perfettamente nelle sedi, alcune viti con la testa troppo larga potrebbero non essere compatibili.

### CENTER LOCK (fig.B)

Raccomandiamo l'utilizzo dell'adattatore X-Rotor Center Lock Adapter Kit (cod. XRCLAKMN) o di un altro adattatore con piastra protettiva tra il lockring ed il corpo in carbonio del disco.
Posizionare la flangia dentata (1) nella specifica sede del corpo mozzo con i sei perni rivolti verso l'esterno, inserire il disco (2) in questi ultimi facendoli combaciare con le forature. Montare la piastra di protezione in titanio (3) nell'apposita sagomatura del disco avendo cura di orientare le scritte laserate verso l'esterno.
Avvitare l'X-Rotor Center Lock Ring (5) con il suo rasamento in acciaio (4)
utilizzando una chiave chiusa (es. Park Tool BBT-64.9 Tool) ad una coppia di serraggio di 40 Nm.

### RODAGGIO ED UTILIZZO

Pastiglie e dischi nuovi necessitano di un periodo di rodaggio per raggiungere la massima potenza frenante. Si raccomanda di effettuare il rodaggio in un area sicura e priva di traffico. Eseguire una ventina di frenate su asfalto da una velocità di almeno 25 km/h fino al completo stop.
Le migliori prestazioni del disco si ottengono dopo alcune centinaia di chilometri.

### VERIFICHE E MANUTENZIONE

Ispezionare e verificare periodicamente il serraggio delle viti di fissaggio o del lockring al mozzo e controllare lo stato di usura della pista frenante del disco. Lo spessore della superficie frenante non deve mai risultare inferiore a 1.5 mm.
Nel caso di spessore inferiore non è più utilizzabile in sicurezza! Prestare sempre particolare attenzione al trasporto delle ruote, eventuali urti potrebbero danneggiare il disco o comprometterne la planarità.

### GARANZIA

I prodotti Carbon-Ti sono garantiti contro difetti di materiale e costruzione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto del primo utilizzatore, certificata dallo scontrino fiscale del negozio.
La garanzia decade nel caso in cui la manutenzione ordinaria o straordinaria consigliata non sia stata eseguita.
In caso di vizio, Carbon-Ti si impegna ad effettuare la sostituzione o la riparazione, a sua discrezione dell'elemento riconosciuto difettoso.
Per essere accettato, il difetto deve essere comunicato dal primo proprietario al proprio rivenditore e da quest'ultimo, dopo averlo verificato, alla Carbon-Ti.
La garanzia non copre i danni risultanti da trasporto, giacenza, incidenti, negligenze, colpi o cadute, mancato rispetto delle informazioni del libretto istruzioni, montaggio errato o con prodotti non compatibili, cattiva manutenzione, usura normale, modifiche o alterazioni del prodotto. La Garanzia non copre le parti soggette a normale usura.

## Carbon-Ti X-Rotor SteelCarbon 3 è 100% made in Italy

Via privata G. Castellini, 2 25046 Cazzago S. Martino (Brescia) – ITALY
Web site: http://www.carbon-ti.com Email: info@carbon-ti.com

# Carbon-Ti X-Rotor SteelCarbon 3

**ENGLISH**

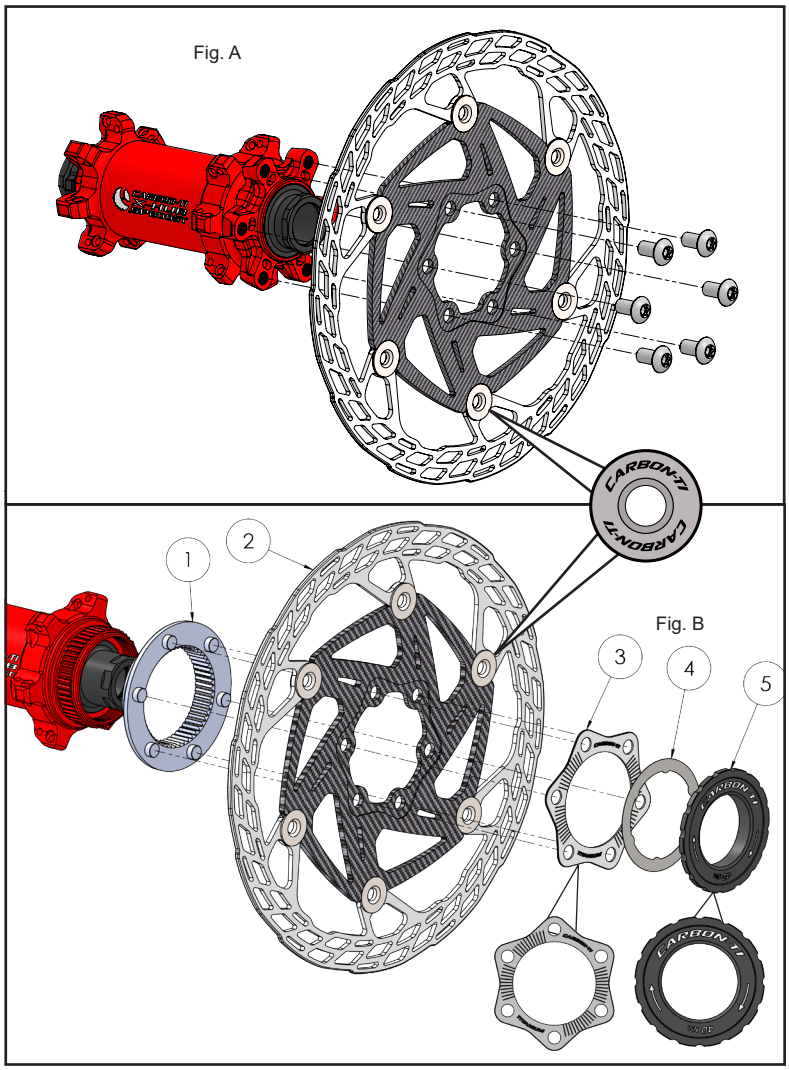
## COMPATIBILITY

X-Rotor SteelCarbon 3 disc rotors are compatible with International Standard (six-hole) disc hubs. They can also be mounted on Center Lock hubs via adapters. X-Rotor SteelCarbon 3 disc rotors can be used with any type of pad (organic pads are recommended for best performance). We recommend mounting new brake pads on the new disc rotors. Be careful, the contamination of the pads with oil and lubricants causes a permanent loss of braking power and requires their replacement.

Not compatible with Campagnolo and Fulcrum AFS systems.

## INSTALLATION

Check the perfect cleaning of the fixing surfaces of the disc on the hub body and any adaptors. It is advisable to pay special attention the alignment of the caliper on the disc and the correct braking system operation: not perfect centering or non-symmetrical actuation of pistons could push the disc against the walls of the caliper itself damaging the braking surface irremediably. Before using, degrease the disc surface with alcohol.




## 6 HOLES INTERNATIONAL STANDARD (fig. A)

We recommend using the X-Rotor Titanium Bolt Kit (cod. DRTBK). Apply a drop of medium thread locker (e.g.,Loctite 243) on the screw thread only.
Install the disc with lasered lettering on the facing rivets outwards. Tighten the screws using the cross, applying a 4 Nm tightening torque. The screw head must be perfectly inserted in the seats.
Some screws with a wider head may not be compatible.

## CENTER LOCK (fig. B)

We recommend using the X-Rotor Center Lock Adapter Kit (cod. XRCLAKMN) or another adapter with a protective plate between the lockring and the carbon body. Place the toothed flange (1) in the specific location of the hub body with the six pins facing outwards, insert the disk (2) by matching the pins with holes. Mount the titanium protection plate (3) in the specific shaping of the disc, taking care of pointing the laser signs outwards.
Screw the X-Rotor Center Lock Ring (5) with its stainless steel shim (4) using a locked key (e.g., Park Tool BBT-64.9 Tool) at a 40 Nm torque.

## TESTING AND USE

New disc rotors and pads require a testing period to reach the maximum brake power. It is recommended to take your bike to a safe place on asphalt and braking at least twenty times from a speed of 25 km/h until a full stop. The best disk performance is obtained after a few hundred kilometers.

## CHECKS AND MAINTENANCE

Inspect and verify periodically the tightness of the fixing bolts or lockring and check the wear of the braking surface of the rotor. The wear of the rotor coating surface doesn't compromise the safety, but reduces the braking performance and wears the pads more quickly. The thickness of the braking surface must never be less than 1.5 mm.
In case of lower thickness, the rotor shouldn't be used for safety.

Always pay attention to the wheel transport, any shock could damage the disc rotor or compromise the flatness.

## WARRANTY

Carbon-Ti products are guaranteed against any defects for a period of 2 years from the date of purchase by the first owner, registered by the dealer.
The warranty is void if the advised ordinary or extraordinary maintenance has not been performed.
In case of defects, Carbon-Ti will replace or repair, at his own discretion, the recognized defective part.
To be accepted, the defect must be communicated to Carbon-Ti through the dealer/importer after his own control.
If Carbon-Ti checking reveals that the damage is due to one of the reasons mentioned in the following paragraph, the replacement will not be accepted and the defective item will be sent back to the owner at his own charge.
The guarantee does not cover damage resulting from transportation, warehousing, accidents, negligence, impact or falls, non-com¬pliance with the information in the instruction manuals, assembly errors, assembly using non-compatible products, bad maintenance, modifications or alterations to the product.

## Carbon-Ti X-Rotor SteelCarbon 3 is 100% made in Italy

Via privata G. Castellini, 2 25046 Cazzago S. Martino (Brescia) – ITALY
Web site: http://www.carbon-ti.com Email: info@carbon-ti.com